

*Suppliment tal-Gazzetta tal-Gvern ta' Malta Nru. 18,615, 2 ta' Lulju, 2010*

*Taqsimi B*

---

## A.L. 344 ta' l-2010

### ATT DWAR IL-KONTROLL TAT-TIPJIP TAT-TABAKK (KAP. 315)

#### Regolamenti ta' l-2010 dwar ir-Reklamar u l-Promozzjoni ta' Prodotti tat-Tabakk

BIS-SAHHHA tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 9 tal-Att dwar il-Kontroll tat-Tipjip tat-Tabakk, il-Ministru tas-Saħħha, l-Anzjani u l-Kura fil-Komunità, għamel dawn ir-regolamenti li ġejjin:-

**1.** It-titlu ta' dawn ir-regolamenti hu Regolamenti tal-2010 Titolu. dwar ir-Reklamar u l-Promozzjoni ta' Prodotti tat-Tabakk.

**2.** F'dawn ir-regolamenti, kemm-il darba r-rabta tal-kliem Tifsir . ma tkunx teħtieg xort'oħra:

“persuna responsabbi” tfisser kull persuna li f’kull waqt tkun qiegħda twettaq, tissorvelja jew timmaniġġa xi hidma li tkun qiegħda ssir f’xi fond li dawn ir-regolamenti japplikaw għalihom u għandha tinkludi lil kull persuna li tkun qiegħda taġixxi f’isimha jew f’isem il-principal tagħha;

“sigarett finta” tfisser it-turija bi stampi ta’ sigaretti u prodotti tat-tabakk li jidhru fuq makna għall-bejghħ awtomatiku tat-tabakk bil-ħsieb li jkunu jindikaw lill-konsumatur biex jagħżel kif jogħġib;

“viċin hafna” tfisser sa metru ’l bogħod minn post fejn isir il-bejghħ.

**3. (1)** Ebda persuna responsabbi ma tista’ tirreklama jew tippermetti li jiġi reklamat fuq xi oggett, sew mobbli sew mhux, xi sigarett, sigarru, tabakk jew prodott tat-tabakk: Reklamar ta’ tabakk.

Iżda fil-każ ta’ reklamar li digħi jażisti f’xi post fejn isir il-bejghħ li jkun jinsab fil-viċin hafna ta’ fejn jintwerew il-prodotti tat-tabakk għall-bejghħ u li ma jkunx jidher minn barra l-post tal-bejghħ bl-imnut, din id-dispożizzjoni għandha tibda sseħħi fl-1 ta’ Jannar, 2011.

(2) Dan ir-regolament m'għandux japplika għall-ippakkettjar ta' tabakk kemm-il darba dak l-ippakkettjar ma-jintużax b'tali mod li jitqies li jkun reklamar tal-prodott tat-tabakk.

(3) Sigarett finta għandu jkun biss permess f'xi fond mnejn jinbiegħu sigaretti, sigarri, tabakk u prodotti tat-tabakk sakemm dawk l-oġġetti finta jkollhom fuqhom l-avviż tas-sahħha: “Smoking kills - It-tipjip joqtol”.

(4) Kull avviż tas-sahħha bħal dak għandu jkun jista' jinqara sew u m'għandux ikun ikopri inqas minn 30% ta' wiċċ l-oġġett finta.

Projbizzjoni ta'  
reklamar permezz ta'  
lotteriji.

**4.** Ebda persuna responsabbi ma tista' tuża jew tippermetti li jsiru lotteriji u skemi ta' rigali oħra li jkunu maħsubin għall-promozzjoni u r-reklamar ta' sigaretti, tabakk u prodotti tat-tabakk.

Bejgħ ta' tabakk minn  
makni għall-bejgħ  
awtomatiku tat-  
tabakk.

**5.** Ebda persuna responsabbi ma tista' tbiegħi jew thalli li jinbiegħ xi prodotti li ma jkunx sigaretti u prodotti tat-tabakk minn makni għall-bejgħ awtomatiku ta' sigaretti u prodotti tat-tabakk.

Ligijiet u regolamenti  
oħra.

**6.** Dawn ir-regolamenti huma mingħajr preġudizzju għal ligijiet u regolamenti oħra magħmulin biex iħarsu aktar is-sahħha tal-komunità mill-effetti ta' espozizzjoni għat-tipjip ta' tabakk.

Jirrevoka A.L. 406 ta'  
l-2005.

**7.** Ir-Regolamenti ta' l-2005 dwar il-Projbizzjoni ta' Reklamar u Promozzjoni ta' Prodotti tat-Tabakk, qegħdin b'dawn jiġu revokati.

**L.N. 344 of 2010**

**TOBACCO (SMOKING CONTROL) ACT  
(CAP. 315)**

**Advertising and Promotion of Tobacco Products Regulations,  
2010**

IN exercise of the powers conferred by article 9 of the Tobacco (Smoking Control) Act, the Minister for Health, the Elderly and Community Care has made the following regulations:-

**1.** The title of these regulations is Advertising and Title. Promotion of Tobacco Products Regulations, 2010.

**2.** In these regulations, unless the context otherwise Interpretation. requires:

“cigarette decoys” means the pictorial representation of cigarette and tobacco products illustrated on automatic tobacco sales machine intended as an indication for the consumer to make his desired selection;

“close proximity” means up to one meter from the point of sale;

“responsible person” means any person who at any time is performing, supervising or managing any operation being carried out in any premises to which these regulations apply and shall include any person acting on his behalf or on behalf of his employer.

**3. (1)** No responsible person may advertise or allow to be advertised on any object, whether movable or not, any cigarettes, cigars, tobacco or tobacco products: Advertising of tobacco.

Provided that in the case of existing advertising at point of sale which is placed in close proximity to where the tobacco products are displayed for sale and which is not visible from the outside of the retail outlet, this provision shall come into effect on the 1st January, 2011.

(2) This regulation shall not apply to tobacco packaging unless such packaging is used in such a manner as to be deemed as advertising of the tobacco product.

(3) Cigarette decoys shall only be allowed on premises from which cigarettes, cigars, tobacco and tobacco products are sold provided that such decoys carry the health warning: "Smoking kills - It-tipjip joqtol".

(4) Any such health warning shall be clearly legible and shall not cover less than 30% of the surface of the decoy.

Ban on advertising by means of lotteries.

**4.** No responsible person may make use or allow to make use of lotteries and other gift schemes intended for the promotion and advertising of any cigarettes, tobacco and tobacco products.

Sale of tobacco from automatic vending machines.

**5.** It shall not be lawful for any responsible person to sell or permit to be sold any product other than cigarettes and tobacco products from automatic sales machines which are used to dispense cigarettes and tobacco products.

Other laws and regulations.

**6.** These regulations shall be without prejudice to other laws and regulations enacted to protect further the health of the community from the effects of exposure to tobacco smoking.

Revokes L.N. 406 of 2005.

**7.** The Ban on Advertising and Promotion of Tobacco Products Regulations, 2005 are hereby being revoked.

